

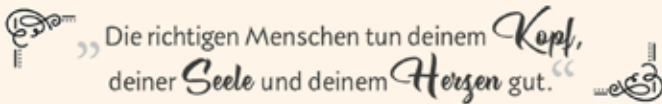


# NEWSLETTER

MAI 2023

... FÜR MITGLIEDER, FREUNDE UND FÖRDERER

## DIE ÄRZTE für AFRIKA e.V.



### Liebe Mitglieder, Freunde und Förderer,

ein kleiner Lichtblick am Horizont: In drei unserer Hospitäler in Ghana wird sich in den kommenden Jahren eine vielleicht noch kleine aber eigene Urologie entwickeln. In Dzodze, Battor und Nkawkaw beginnen junge, einheimische und in Afrika ausgebildete Urologen den Aufbau der urologischen Fachabteilungen in ihren Hospitälern. Auch hierfür wird unsere fachliche Unterstützung in den kommenden Jahren erforderlich sein: Es mangelt an spezifischen Instrumenten und Ausrüstung, die für die urologischen Behandlungen unabdingbar notwendig sind.

Ebenfalls sind Ausbildungs-Einsätze („Teaching-Einsätze“) unserer Urologen geplant, die entsprechend den Anforderungen und dem Leistungsspektrum der ghanaischen Kollegen vor Ort durchgeführt werden. Unsere sechs Hospitäler haben sich in den letzten Jahren dank unserer kontinuierlichen Arbeit zu kleinen, aber kompetenten Urologie-Zentren entwickelt, beispielhaft für das ganze Land. Die Urologen unseres Vereins haben nicht nur in den letzten 15 Jahren über 34.000 Patienten behandelt, sie konnten auch zur Weiterentwicklung und Stabilität der medizinischen Kompetenz beitragen. Unsere Einsatzpläne werden in Ghana via Internet verbreitet, so dass sich die Patienten auf unsere Tätigkeit einstellen und verlassen können. In unseren Missionskrankenhäusern werden auch die Ärmsten behandelt, die in den staatlichen Hospitälern mangels Zahlungsfähigkeit abgewiesen werden und somit völlig unversorgt wären.

Bitte helfen Sie uns weiterhin durch Ihre Unterstützung beim Aufbau der urologischen Versorgung in Ghana.

Herzliche Grüße,  
Ihr Erhard Rübsam



Dr. Volker Brandes im St. Joseph's Hospital, Jirapa.

## WIR STELLEN VOR: ST. ANTHONY'S HOSPITAL, DZODZE

In jedem Newsletter stellen wir Ihnen eines unserer Krankenhäuser in Ghana vor. Dieses Mal: Das St. Anthony's Hospital.



Das St. Anthony's Hospital in Dzodze (Ghana). Unsere Krankenhauspatinnen: Dr. Zentia Bütow & Dr. Julia Elsässer

Die Stadt Dzodze liegt in der Volta-Region, etwa 3 Fahrtstunden vom Flughafen Accra entfernt an der östlichen Grenze zu Togo (ca. 30 km). Das Einzugsgebiet der Klinik reicht von Accra im Westen bis nach Togo im Osten.

Das St. Anthony's Hospital Dzodze wurde 1960 gegründet und im typischen einstöckigen Bungalowstil erbaut. Der Aufenthalt unserer Einsatzteams in Dzodze ist in der Regel mit viel Arbeit verbunden, da regelmäßig um die

200 Patienten zum Screening kommen. Die Operationszahlen sind dann meistens auch entsprechend hoch. Patienten können die Grenze von Togo problemlos überqueren und dementsprechend haben wir den Vorteil, auch in dieser Region Patienten von Togo betreuen zu können. Im OP ist Raymond für die „Urologie“ verantwortlich. Er ist im Umgang mit der Vorbereitung der endoskopischen Instrumente sehr versiert. Die Station und das Screening werden von Emmanuel sehr gut geführt. Uns steht auch immer ein ärztlicher Kollege (Medical Officer) zur Verfügung, um uns zu helfen wenn notwendig. Die Patienten werden auch meistens von einem Physician's Assistent in der Woche vor unserem Einsatz begutachtet.

Gastärzte wohnen im nahe zu den Krankenstationen und zum OPD gelegenen, gut ausgestatteten Gästehaus mit klimatisierten Gäste-Einzelzimmern. Das Haus hat neben einem großen Aufenthaltsraum einen schönen, gemütlichen Patio. Die sanitären Einrichtungen sind einfach (Gemeinschaftsdusche). Für das leibliche Wohl der Gäste sorgt Mary, eine ausgezeichnete Köchin.

Als Ausflugsziele von Dzodze aus eignen sich der Atlantik (Keta-Beach, ca. 50 km entfernt) sowie eine Fahrt in den Norden zu den Wasserfällen von Wli (65 km). Auch der Mt. Afadjato (880 m hoch) ist mit einem relativ steilen ca. 1-stündigen Aufstieg einen Ausflug wert. Die Fahrtzeit dorthin beträgt ca. 3 Stunden.

Weitere Informationen unter: <https://www.die-aerzte-fuer-afrika.de/unsere-projekte/unsere-krankenhaeuser/dzodze>



# UNSERE EINSÄTZE IN GHANA

## ■ Unsere Einsätze – 7 Einsätze bis April 2023



Team Jirapa, St. Joseph's Hospital,  
09.02. – 25.02.2023  
Dr. Nooter, Dr. Brandes, Frau Langer



Team Akwatia, St. Dominic Hospital,  
23.02. – 12.03.2023  
Dr. Schuhbeck, Dr. Keller, Frau Schleifer



Team Dzodze, St. Anthony's Hospital,  
02.03. – 19.03.2023  
Dr. Spangehl, Dr. Gunnemann, Frau Jores



Team Kpando, Margret Marquart  
Catholic Hospital, 16.03. – 03.04.2023  
Dr. Lütcke, Dr. Warzineck, Frau Gallardo



Team Nkawkaw, Holy Family Hospital,  
10.04. – 22.04.2023  
Dr. Schön, Dr. Janssen, Frau Toder

## LABOR UND INSTRUMENTE



Instrumente, Lager und Sets: Accra und  
Akwatia vom 17.02. – 12.03.2023  
Frau Ponath



Labor: Kpando und Dzodze,  
16.03. – 03.04.2023  
Frau Dr. Lütcke

## ■ Zusammenfassung und Herausforderung

1.) In den ersten 5 Monaten konnten wir bei unseren 5 urologischen Einsätzen **743 Patienten konservativ behandeln** und **301 Patienten erfolgreich operieren**.

Unsere Urologen konnten viele Kinder behandeln. Unsere Urologen haben allen diesen Menschen Gesundheit und Lebensqualität zurückgegeben. Allein mit 5.500 Euro hat unser Verein die ärmsten Patienten unterstützt, die ohne uns keinerlei Zugang zu ärztlicher Diagnostik und Behandlung hätten.

2.) Neben den klassischen Tropenkrankheiten treten auch in Ghana vermehrt Zivilisationskrankheiten auf, die wir sonst nur aus Europa kennen. Unsere erfahrenen Urologen sehen sich zusehends herausgefordert, diese unter den Bedingungen eines Entwicklungslandes zu behandeln und auch umfangreichere Eingriffe vorzunehmen.

Hierzu benötigen wir zusätzliches chirurgisches Instrumentarium und medizinische Hilfsmittel, auch hierfür brauchen wir dringend Ihre Unterstützung und Hilfe.



Besonderen Dank für die jahrelange Treue und kompetente Unterstützung durch das Institut für Pathologie von Prof. Dr. Sauter, Hamburg

## 15 JAHRE "DIE ÄRZTE FÜR AFRIKA"

- 100 % Urologie
- jährlich durchschnittlich 13 Einsätze in Ghana
- je Einsatz bis zu 180 Patienten
- je Einsatz bis zu 95 Operationen und operative Eingriffe
- in den letzten 15 Jahren ca. 34.000 Patienten und ca. 14.500 Operationen oder chirurgische Eingriffe

### Unsere Hospitäler in Ghana:



## KLEINE STATISTIK: ANZAHL EINSÄTZE GHANA

Prof. Dr. R. Horsch: **22 Einsätze**  
Dr. Petra Spangehl: **14 Einsätze**  
Dr. Harry Lütcke: **14 Einsätze**  
Kati u. Dr. Gerd Engel: **13 Einsätze**  
Prof Dr. Volkmar Lent: **12 Einsätze**  
PD Dr. Wolfgang Kramer: **12 Einsätze**  
Dr. Klaus Wortberg: **10 Einsätze**

Einige Urologen sind auch in eigenem Namen oder für andere Organisationen in Ghana oder der Welt unterwegs.

# AKTUELLE PROJEKTE

## Erledigte Projekte:

Anschaffung einer neuen Gerätegeneration für Bipolare Resektion im Gesamtwert von über 30.000 Euro. Diese hohe Investition wurde ermöglicht durch private Spenden und Aktionen unserer Einsätzer, verschiedener Rotary Clubs – aktuell dem RC Offenburg und RC Fulda/Rhön, mit denen unser Verein in enger Verbindung steht. An dieser Stelle möchte ich mich sehr herzlich bei allen Beteiligten und Spendern dafür bedanken! Die Sauerstoffanlage für das St. Dominic Hospital in Akwatia, die von unserem Verein unterstützt wurde, wird in Kürze dem Hospital übergeben. Wir werden gesondert darüber berichten.

## Projekte in Vorbereitung oder Umsetzung

- Sterilisationsanlage für Battor
- Instrumente und Ausstattung für unsere Nachwuchs-Urologen in Ghana
- div. medizintechnische Kleingeräte
- finanzielle Unterstützung der armen Patienten bei den Medikamenten und Behandlungskosten

## Impressionen:



## IMPRESSIIONEN VON LAURA GALLARDO, ASSISTENZÄRZTIN

Liebe Leserinnen und Leser,

heute darf ich über meinen Einsatz in Kpando berichten. Es war mein drittes Mal in Ghana, mein zweites Mal mit „Ärzte für Afrika“, und ich muss sagen, dass jeder Aufenthalt komplett anders ist. Bei diesem Einsatz durfte ich die Voltaregion kennenlernen, die an der Grenze zu Togo liegt. Diese Region ist leicht bergig und vor allem wunderschön.

Dadurch, dass der Voltasee ein Stausee ist, hatte ich als Ärztin die Möglichkeit, ein besonderes Krankheitsbild zum ersten Mal erleben zu können: die Bilharziose [eine besonders Leber, Darm und Blase betreffende Wurmkrankheit; Anm.d.Red.] und ihre Auswirkungen auf die Menschen.

Die Arbeitsverläufe im Margret Marquart Catholic Hospital in Kpando sind ziemlich etabliert. Dadurch, dass Dr. Harry und Dr. Karina Lütke seit Jahren das Krankenhaus betreuen, ist das Personal vor Ort sehr gut urologisch ausgebildet und extrem hilfsbereit. Die Patientenversorgung auf Station ist besonders



hochqualitativ, und man verlässt am letzten Tag das Krankenhaus mit einem guten Bauchgefühl, dass die Patienten gut versorgt werden. Die Zusammenarbeit mit dem Personal vor Ort war ausgezeichnet, aber ich kenne es bisher nicht anders in Ghana. Es macht einfach Spaß, mit den Leuten dort zu arbeiten.

Dieses Jahr hatten wir das Problem, dass ziemlich viele Patienten zur OP nicht gekommen sind, obwohl sie zugesagt hatten. Die Ursache war multifaktoriell, zumal die Inflation sicherlich eine Rolle gespielt hat, aber auch die Zeit des Jahres, da Ostern in Ghana sehr wichtig ist. Die Patienten benötigen das Geld für den Lebensunterhalt ihrer Familien dringender.

Jeder Einsatz ist unterschiedlich, und man lernt unendlich viel als Person und Urologin. Eine solche besondere Erfahrung kann ich nur empfehlen! Ich werde auf jeden Fall sehr gerne selbst in Zukunft weiter mitfahren wollen. In Ghana ist man immer "Akwaaba" (willkommen).

Laura Gallardo Zamora

[Unsere Assistenzärzte und Assistenzärztinnen unterstützen unsere Urologen-Teams in vielfältiger Weise und sammeln im wahrsten Sinne des Wortes "exotische" Erfahrungen fürs Leben. Jedoch können und dürfen sie nicht eigene Ausbildungsdefizite in Ghana ausgleichen oder operative Eingriffe am Patienten trainieren. Anm. d. Red.]

## FAQ – DIE ÄRZTE FÜR AFRIKA E.V., UROLOGEN VOR ORT

- Gegründet 2007
- Heute 375 Mitglieder
- Aktuell 6 Hospitäler in Ghana
- 2023: 15 urologische Einsätze mit 43 aktiven Mitgliedern
- Schwerpunkte:
  - Entsendung von Urologen-Teams nach Ghana
  - Aufbau einer medizintechnischen Infrastruktur in unseren 6 Partnerhospitälern
  - Nachhaltigkeit durch Weiterbildung und Unterstützung beim Aufbau der Urologie in Ghana

## WIR BEGRÜSSEN DAS 375 MITGLIED

Frau **Dr. Juliane Aich** aus Nürnberg ist unser 375. Mitglied!

Liebe Frau Aich, herzlich willkommen bei den Ärzten für Afrika e.V.

## VORSCHLÄGE / IDEEN FÜR MÖGLICHE SPENDENAKTIONEN

Hier eine kurze Übersicht über erfolgreiche Spendenaktionen:

1. Konzerte/Liederabende
2. Spende statt Geburtstagsgeschenk im privaten Umfeld
3. Spende statt Weihnachtspräsent von Firmen an Kunden
4. Nippes-/Privatverkauf auf eBay Kleinanzeigen
5. Direkte Ansprache an Mitmenschen und Nachbarn
6. Vorträge bei Organisationen oder in Clubs, z.B. Rotary, Lyons etc.

Gerne stellt der Verein Informationsmaterial zur Verfügung.

## KURZNACHRICHTEN

1. Unser Gründungsmitglied Dipl.-Ing Helmut Balthes ist am 21.01.2023 verstorben. Helmut hat in 10 Einsätzen in Ghana die medizintechnischen Einrichtungen installiert und sehr aktiv den Verein im Vorstand mitgestaltet.
2. Der Einsatzplan 2024 umfasst derzeit mit insgesamt 16 Einsätzen eine Teamstärke von 45 aktiven Mitgliedern. (Änderungen möglich)
3. Unseren Infostand auf dem DGU-Kongress in Leipzig finden Sie auf der Standfläche des DGU-Vorstandes zusammen mit den anderen Hilfsorganisationen.
4. Unser Verein ist Mitglied in der DGU-Arbeitsgemeinschaft „Urologie hilft“



Gründungsmitglied Dipl.-Ing Helmut Balthes, verstorben am 21.01.2023

## SPENDENVERSPRECHEN

Unser Verein ist dringend auf Geldspenden angewiesen. Ohne zusätzliche Geldspenden ist ein Teil unserer Einsätze in 2023/24 gefährdet. Wir bitten Sie daher um Ihre finanzielle Unterstützung. Selbstverständlich erhalten Sie umgehend eine vom Finanzamt anerkannte Spendenquittung.

**HINWEIS:** Liebe Freunde und Unterstützer, wir wissen, dass Druck und Porto Kosten verursachen. Jedoch möchten wir Sie ständig über unseren Verein umfassend informieren. Ein großzügiger Unterstützer hat aus diesem Grunde die Druck- und Portokosten übernommen.

## TERMINE

### DGU Kongress 2023

20.09. – 23.09.2023  
in Leipzig

### Mitgliederversammlung 2023

13. und 14.10.2023  
in Petersberg bei Fulda



## SPENDENKONTO

Die Ärzte für Afrika e. V.  
Deutsche Apotheker- und Ärztebank  
IBAN: DE94 3006 0601 0007 7441 10  
BIC: DAAEDED3

## IHR FEEDBACK

Wir hoffen, dass wir Sie mit unserem Newsletter informieren und in unsere Vereinsarbeit einbinden konnten. Herzlichen Dank für Ihre Aufmerksamkeit.

**Erhard Rübsam**  
Die Ärzte für Afrika e.V.  
Waldhof 1  
36169 Rasdorf  
Mobil: 0171-314 81 00  
E-Mail: erhard.ruebsam@  
die-aerzte-fuer-afrika.de